

ÉDITION NATIONALE

ÉVÉNEMENT



P. Siollanz / AFP

Paris sort le grand jeu pour obtenir les Gay Games P.2

MADAGASCAR

La France ouvre une enquête après les lynchages P.8

FOOTBALL



P. Magnien / 20 Minutes

Résultats du match OM/PSG à venir P.22

SUR 20MINUTES.FR

Le créateur du jeu «Beyond: Two Souls» en chat dès 17h



Alexandre Gelebart / 20 Minutes

CIGARETTE ÉLECTRONIQUE

Les vapoteurs ont des vapeurs

L'Europe pourrait restreindre la vente des e-cigarettes aux pharmacies. L'idée suscite une forte opposition des utilisateurs qui se mobilisent ce lundi. P.4

Imprimé sur du papier recyclé, ne jetez pas ce journal sur la voie publique : donnez-le. Merci!

Recherche assureur désespérément !



SOS MALUS
+ 500 000 assurés nous ont choisis

L'assurance **auto** sans souci
sosmalus.eu
01 40 73 74 75

JP LABALETTE - 45, avenue Montaigne - 75008 Paris

20

minutes

20

news

1 Paris espère s'imposer au finish pour les Gay Games 2018

Huit ans après l'échec de la candidature aux JO de 2012, Paris est favorite face à Londres pour obtenir l'organisation d'un événement sportif international : les Gay Games 2018, dont la ville hôte sera désignée ce lundi à Cleveland (Etats-Unis). Signe de l'intérêt suscité par une compétition anecdotique sur le plan des performances, mais fédérant près de 15 000 participants de toutes orientations sexuelles, une trentaine de personnes sont présentes pour le grand

oral qui a débuté dimanche. En tête de la délégation, la ministre des Sports, Valérie Fourneyron, la marraine de la candidature, Laura Flessel, et des représentants du conseil régional d'Ile-de-France et de la Ville de Paris. La candidature a aussi reçu le soutien écrit du Comité national olympique et sportif français et de plus de vingt fédérations sportives, mais pas celui du Comité français du sport international, l'un des rares à faire bande à part. ■

Jérôme Comin



P. Stollarz / AFP

L'événement est ouvert à tous les athlètes, quelle que soit leur orientation sexuelle.

2 Des vélos vintage made in France

Dans son garage, à Saint-Aignan-de-Grandlieu (Pays de la Loire), Olivier Breton fabrique des vélos uniques en France. Ses « boardtrackers » sont inspirés des motos racées qui se couraient sur des pistes en bois, vers 1920, en Californie. Olivier Breton a lancé en 2012 sa société Cyclea, en marge de son job dans l'industrie automobile, et aimerait fabriquer « 50 à 100 vélos par an ». En attendant, il les exhibe sur des rassemblements de passionnés.



Cyclea

3 Une grave chute dans le métro rennais

Un homme a fait une lourde chute samedi soir dans la station de métro Clemenceau, à Rennes. Selon les premiers éléments, il aurait trébuché dans un escalier et, en tentant de se rattraper, il serait passé par dessus le parapet avant de tomber sur le quai. L'homme a été hospitalisé dans un état grave.

4 La Poste suisse écrit par erreur à des morts

La Poste suisse a reconnu samedi avoir adressé, par erreur, à des personnes récemment décédées, des messages de bienvenue leur souhaitant une bonne installation à leur nouveau domicile. Les erreurs se sont produites lorsque des proches ont déclaré les décès à la Poste et fait transférer le courrier à leur domicile, ce qui a généré l'envoi de kits de déménagement. Les services postaux ont présenté leurs excuses.

5 Double sortie pour Lauryn Hill

Lauryn Hill a fait concorder sa sortie de prison avec celle de son nouveau single, « Consumerism ». La chanteuse de hip-hop américaine a été libérée vendredi du Federal Correctional Institution de Danbury où elle a purgé une peine de trois mois pour fraude fiscale.



M. Evans / AP / Sipa

7 A Guérande, la récolte ne manque pas de sel

La récolte 2013 du sel vient de s'achever dans les marais salants de Guérande (Loire-Atlantique). Malgré un printemps catastrophique, le bilan est globalement jugé « correct » par la profession. La coopérative des Salines de Guérande, pour laquelle travaillent deux tiers des paludiers, prévoit ainsi un total de 11 000 tonnes récoltées, à l'instar des deux récoltes précédentes.

8 La torche olympique ira dans l'espace

La flamme olympique des Jeux olympiques de Sochi a entamé son parcours dimanche. Son trajet sera l'un des plus longs de l'histoire : 65 000 km au compteur. Sans compter son incursion dans l'espace... L'initiative est inédite, mais seul le flambeau sera envoyé en orbite du 7 au 11 novembre. En attendant son retour, la flamme sera conservée dans une capsule spéciale.

6 Champignons rime avec intoxications...

Avec la saison des champignons arrive celle des intoxications. En Midi-Pyrénées, par exemple, quinze personnes en ont fait les frais au cours du dernier week-end de septembre, selon l'Agence régionale de santé. Celle-ci conseille, au moindre doute, de faire identifier les champignons par un pharmacien.

LA MÉTÉO



Des nuages dans l'Est

Le début de semaine oscillera entre passages nuageux et éclaircies, dont les plus belles seront réservées aux régions atlantiques. Une grisaille beaucoup plus tenace surplombera l'Est et la tendance sera à l'orage en Corse.



9

Aucun des candidats du championnat de France de magie n'a atteint, dimanche, le seul minimal exigé de 80 points. Le prix reste donc entre les mains du Manceau Yann Frisch, détenteur du titre depuis 2010.

0

10

C'EST TWEETÉ !

Graphic Designer @graphdesign31
Mais où est donc passée la 7ème Compagnie Créole #Ajoute1MotRui1Film

Ajouter un mot à un titre de film pour lui faire prendre un tout autre sens... Ce petit jeu a massivement inspiré les twittos francophones, dimanche.

11 Une complaisance qui coûte cher

Cinq agents municipaux lillois, soupçonnés d'avoir volontairement évité de verbaliser les véhicules de commerçants du centre-ville en échange d'avantages (repas, cadeaux...), ont été suspendus. D'autres doivent encore être entendus dans le cadre d'une enquête interne. Selon le directeur général des services à la mairie de Lille, les agents suspendus risquent la révocation en conseil de discipline.

12 Le Moulin Rouge coupe les cheveux en quatre

Le lieu privilégié des cancans devra trouver un autre nom. Même si leur salon de coiffure, le Moulin Rouge, a ouvert il y a onze ans, deux Québécoises vont devoir le rebaptiser. Le cabaret parisien vient en effet de les menacer de poursuites. Les cogérantes ont jusqu'à avril pour renommer leur enseigne. Elles sont déjà en quête d'un intitulé « poétique ».

13 Dans l'objectif de Sebastião Salgado

Jusqu'au 1^{er} décembre, la Vieille Eglise Saint-Vincent de Mérignac (Gironde) expose une centaine de clichés du photographe brésilien Sebastião Salgado, issus des collections de la Maison européenne de la photographie (MEP). L'exposition retrace le travail de ce photjournaliste engagé, de 1973 à 2000.



S. Ortola / 20 Minutes

14 Les goûts et dégoûts de Diderot

On le connaissait philosophe, romancier, auteur de l'Encyclopédie... Ce que l'on savait moins, c'est que Diderot est l'un des pionniers de la critique d'art. Le musée Fabre de Montpellier expose ainsi, jusqu'au 12 janvier, 80 œuvres qui ont été commentées, admirées ou éreintées, par le chef de file des Lumières. Un audioguide permet d'écouter ses chroniques lues par un comédien.

15 Halle Berry, maman pour la seconde fois

A 47 ans, Halle Berry a donné naissance à un petit garçon ce samedi au centre médical Cedars-Sinai à Los Angeles. Il s'agit du second enfant pour l'actrice, mais du premier enfant avec l'acteur français Olivier Martinez. Halle Berry est déjà l'heureuse maman d'une petite fille, Nahla, 5 ans. L'actrice et Olivier Martinez se sont dits « oui » le 13 juillet en France.



Wiem / Sipa

16 Des stars manifestent pour Greenpeace

Jude Law, Damon Albarn (Blur), Paul Simonon (The Clash) et Vivienne Westwood ont participé samedi à un rassemblement à Londres pour protester contre l'emprisonnement de militants de Greenpeace en Russie. Jude Law et Damon Albarn, qui sont amis avec l'un des militants détenus ont jugé « ridicule » l'inculpation des activistes pour « piraterie », ce qui leur fait encourir jusqu'à 15 ans de prison en Russie.

17

« Les méthodes [d'Abdellatif Kechiche] donnent des résultats et ce n'est pas de la torture. Il ne faut pas exagérer. »

Polémique suite (et fin ?)... Dans une interview accordée au JDD, Adèle Exarchopoulos laisse entendre qu'elle n'est plus fâchée avec le réalisateur de *La Vie d'Adèle* (en salle mercredi) : « C'est comme dans un couple. Tu t'embrouilles et tu te réconcilies. (...) Je n'ai pas critiqué ses méthodes de travail. Jamais [Léa Seydoux et moi] on ne se serait permis de lui manquer de respect. »



Er. Dessons / AP / Sipa

18 Le TGV oublie l'arrêt et fait demi-tour

Il ne faut pas confondre grande vitesse et précipitation. Samedi matin, un TGV reliant Paris à Avignon a freiné trop tard en arrivant en gare de Montélimar. Résultat : il a dû faire marche arrière pour faire descendre et monter les voyageurs. La SNCF n'a pas expliqué les raisons de ce freinage tardif qui a, selon elle, occasionné un retard de quinze minutes à l'arrivée.

19 Les enchères, ça c'est palace !

Le palace parisien Plaza Athénée met aux enchères ces lundi et mardi une partie de son mobilier et de ses œuvres d'art. Cette vente est organisée à l'occasion d'un réaménagement de la décoration intérieure. Fermé depuis mardi, il a acquis trois nouveaux bâtiments contigus et devrait rouvrir au printemps. Les lots seront mis en vente à des prix initiaux compris entre 100 et 30 000 €, pour une estimation globale de départ de 700 000 €. ■

20 L'univers manga et la culture pop anglo-saxonne se mêlent à Paris



V. Wartner / 20 Minutes

80 000 personnes étaient attendues ce week-end au Paris Manga & Sci-Fi Show de Paris pour célébrer leurs héros et héroïnes préférés.



20 SECONDES

RECUEILLEMENT

Des marches en mémoire de la petite Fiona

Plus de 2000 personnes ont participé dimanche à Clermont-Ferrand à une marche blanche en mémoire de Fiona, 5 ans, dont la mère et son compagnon ont avoué la mort après quatre mois de mensonges. D'autres hommages ont eu lieu en France à Paris, Marseille, Rouen, Le Havre, Périgueux, Ussel, Arras ou encore Sarreguemines.

POLITIQUE

Mélenchon : « Hollande est un homme d'embrouilles »

Dans une interview au *Parisien dimanche* Jean-Luc Mélenchon a qualifié François Hollande d'« homme d'embrouilles » et le leader du parti de gauche a promis « de grosses surprises » lors des municipales de 2014.

FAITS DIVERS

Un jeune de 17 ans retrouvé mort à Rouen

Un adolescent de 17 ans a été retrouvé mort vendredi soir, frappé avec un objet tranchant, dans un immeuble du centre de Rouen. Une scène de crime « très violente, très sanglante », détaille le quotidien régional *Paris Normandie*. Samedi soir, le SRPJ avait interpellé « un jeune majeur, de l'entourage de la victime », détaille le journal.

SANTÉ

Les victimes d'intoxication alimentaire vont mieux

Quarante et une personnes tombées malades samedi à Ornans (Doubs) à la suite d'une intoxication alimentaire sont sorties de l'hôpital dimanche. Une personne était encore hospitalisée, dans un état stable.

OTAGES

Les journalistes en Syrie sont « vivants »

Les journalistes français Didier François (Europe 1) et Edouard Elias (photographe indépendant) enlevés il y a quatre mois en Syrie, « sont vivants », a assuré dimanche Laurent Fabius, le chef de la diplomatie française.

E-CIGARETTE Les eurodéputés doivent se prononcer mardi

Un sujet fumant devant le Parlement européen

A Strasbourg, Alexia Ighirri

Ça va vapoter devant le Parlement européen. A l'appel notamment de l'association indépendante des utilisateurs de cigarette électronique (Aiduce), les vapoteurs vont manifester ce lundi midi à Strasbourg, alors que les eurodéputés sont amenés à se prononcer mardi sur le statut de l'e-cigarette pour les vingt ans à venir dans le cadre de la directive sur les produits du tabac.

► **Que propose cette directive ?** Les députés européens vont se pencher sur un texte proposant de donner un statut de médicament à l'e-cigarette. Objectif : contrôler la vente de la cigarette électronique, qui doit rester un outil de

« On aimerait fiabiliser plus encore l'e-cigarette. »

Brice Lepoutre, président de l'Aiduce

sevrage, selon la commission de la Santé européenne. Il ne sera alors plus possible de l'acheter qu'en pharmacie. Des autorisations de mise sur le marché seraient aussi obligatoires pour les composants du liquide consommé par le vapoteur (taux de nicotine, arômes, etc.).

► **Pourquoi ça pose problème ?** L'Aiduce devrait s'entretenir lundi avec des eurodéputés et leur remettre sa pétition demandant « un examen neutre de cette nouvelle alternative au tabac » signée par 40 000 personnes. Pour son président Brice Lepoutre, ce vote reviendrait à restreindre le choix pour le vapoteur et à augmenter les prix (environ 50 € pour un kit débutant aujourd'hui). « On aimerait fiabiliser plus



V. Wartner / 20 Minutes

Il y a déjà 1,5 million d'utilisateurs de ce substitut en France.

encore l'e-cigarette, mais avec une telle décision, cela va coûter plus cher pour le fabricant et donc pour le consommateur », assure-t-il.

► **Combien de personnes sont concernées ?** Il y a près de 1,5 million de vapo-

teurs en France, selon l'Office français de prévention du tabagisme et l'Aiduce. « Et 99 % d'entre eux sont d'anciens fumeurs qui tentent d'arrêter », précise Brice Lepoutre. L'Europe compte, elle, 7 millions d'adeptes. ■

« La cigarette électronique attire les fumeurs »

Bertrand Dautzenberg

Pneumologue et président de l'Office français de prévention du tabagisme

L'e-cigarette est-elle nocive ?

Elle a une petite nocivité et un potentiel addictif, mais cent à mille fois moins grand que la cigarette classique. C'est une réduction considérable pour les fumeurs. C'est bon pour eux, mais pas à mettre dans les mains des plus jeunes.

Permet-elle d'arrêter de fumer ?

Il n'y a pas encore de preuves scientifiques, parce qu'elles doivent se faire sur plusieurs années. Ce n'est peut-être pas le meilleur traitement, mais c'est quelque chose qui attire les fumeurs. La plupart font ça par plaisir, ce n'est pas une contrainte. A tous les fumeurs que je croise, je leur dis d'essayer. Si ça plaît tant mieux, et c'est moins dangereux qu'une cigarette.

Faut-il encadrer son usage ?

Il faut une législation intelligente. Il y a des bons amendements parmi ceux qui seront votés au Parlement européen. Il faut sortir du tout médicament. En pharmacie, ça coûterait plus cher et ce serait moins accessible. Une petite partie des vapoteurs iront en pharmacie, les autres retourneront à la cigarette. Ou le liquide sera vendu avec le cannabis ou sur Internet. ■ **Propos recueillis par A. I.**

Partager ça NOUS RESSEMBLE

Hélène
infirmière

Maud
conseillère
MNH



La MNH est la 1^{re} mutuelle du monde de la santé et du social. Le même instinct de protection. La même exigence en matière de prestations. La même fibre solidaire... La MNH partage beaucoup avec les professionnels de la santé et du social. Tout ce qu'une mutuelle, née dans le monde hospitalier, peut vous apporter.



MNH Mutuelle nationale des hospitaliers et des professionnels de la santé et du social, 331, avenue d'Arènes 45713 Montargis, Cedex. La MNH et MNH Prévoyance sont deux mutuelles régies par les dispositions du livre II du code de la mutualité, immatriculées au répertoire SIRENE sous les numéros SIREN 775 680 301 pour la MNH et 484 436 811 pour MNH Prévoyance. Septembre 2013 - Crédit photo : Marie Darma.



▶ N°Cristal 09 69 32 45 00

APPEL NON SURTAXE

L'esprit hospitalier en plus.
www.mnh.fr



POLITIQUE L'ex-Premier ministre se dit « en conflit » avec Nicolas Sarkozy

François Fillon veut en finir avec son « image lisse »

Enora Ollivier

« Je vais casser un peu de vaisselle », prévient François Fillon, dans les colonnes du *Journal du Dimanche*. En se disant « en conflit » et « de facto en compétition » avec Nicolas Sarkozy, l'ex-Premier ministre poursuit son émancipation, à trois ans et demi de la présidentielle. Le filloniste Jean Leonetti, député UMP des Alpes-Maritimes, assure cependant que le candidat malheureux à la présidence de l'UMP n'est pas « dans une position de confrontation » avec Nicolas Sarkozy, mais qu'il « trace sa route » en vue de la primaire qui doit désigner le candidat pour 2017.



Le député de Paris François Fillon.

« Je suis libre »

« Nouveau » et « en rupture » : voilà comment se présente François Fillon, qui veut casser l'image de « collaborateur » que lui avait attribuée Nicolas Sarkozy. « Tout le monde m'a reproché une image

lisse (...) Eh bien, l'image ne colle pas à la réalité », assure-t-il. Entre ses critiques de la diplomatie française dans le dossier syrien et son amitié affichée avec Vladimir Poutine, François Fillon montre

Sondage

Selon un sondage TNS Sofrès pour *Le Figaro Magazine* paru jeudi, seuls 33 % des Français voient Fillon jouer « un rôle important au cours des mois et années à venir ». Soit deux points de moins que Sarkozy.

depuis peu un visage jusque-là peu connu. Au risque de se prendre les pieds dans le tapis quand il conseille de voter, en cas de duel PS-FN aux municipales, « pour le moins sectaire ». S'il reconnaît dans le *JDD* une « maladresse », il affirme aussi ne plus vouloir de « consignes ». « Je suis libre », clame-t-il. « Il a raison de changer », estime Gérard Darmanin, député UMP du Nord, parce que « lui comme Jean-François Copé ont beaucoup pâti » de la guerre pour la présidence du parti. La question, poursuit l'élu, « c'est de savoir s'il va tenir pendant deux ans ». ■

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Le débat sur la baisse de la vitesse repart

Donner un nouveau coup de frein à la vitesse sur les routes secondaires

permettrait-il de diminuer le nombre d'accidents ? Le débat est relancé avec le rapport du Conseil national de la sécurité routière dévoilé samedi, qui recommande une réduction de la vitesse de 90 à 80 km/h sur les routes nationales, départementales et communales à double sens. La mesure permettrait de sauver 450 vies chaque année, selon les experts.

« Ce n'est pas la mesure la plus efficace en matière de sécurité routière, regrette Pierre Chasseray, président de l'association 40 millions d'automobilistes. La preuve : les axes sur lesquels on roule le plus vite sont aussi ceux où il y a le moins de morts. Autre exemple : en Grande-Bretagne, les conducteurs peuvent rouler jusqu'à 97 km/h sur les réseaux secondaires et il y a moins de morts sur ces routes-là qu'en France. » L'association a d'ailleurs lancé dimanche une pétition sur le site nonalabaisseeslimitationsdevitesse.com. ■ **D.B.**

20 SECONDES

ÉLECTION

Le FN en tête d'une cantonale partielle

Avec 40,4 % des voix, le candidat FN Laurent Lopez est arrivé en tête du premier tour de l'élection cantonale partielle de Brignoles (Var), gagnée par la gauche en 2012. La candidate UMP Catherine Delzers (20,8 %) est en deuxième position. Les candidats PCF et EELV ont été éliminés dès le premier tour.

FAITS DIVERS

Tentative de meurtre en Corse

Un restaurateur de Pinaotolli-Caldarello (Corse-du-Sud) a échappé tôt dimanche matin à une tentative de meurtre. La victime a pu se mettre à l'abri sans être touchée. Sa voiture a essuyé plusieurs coups de feu. Il s'agit de la douzième tentative de meurtre depuis le début de l'année en Corse.

L'église accueille ses « paroichiens »

La démarche est rare en ville. Dimanche, le père Luc Forestier a béni des chiens, des chats et même un cheval en son église Saint-Bonaventure, à Lyon (Rhône). Une cérémonie liée à la fête de saint François d'Assise, connu pour être « le prédicateur aux oiseaux ».



C. Vitegain / 20 Minutes

Sur votre smartphone, retrouvez le diaporama « Dans l'objectif de 20 Minutes ».



VENDANGES Contre toute attente, le millésime 2013 est prometteur dans le Beaujolais

« Les sensations sont bonnes »

De notre envoyée spéciale dans le Beaujolais, Audrey Chauvet

Les années se terminant en 3 sont censées être de grandes années pour le vin. Dans le Beaujolais, on espère que 2013 ne fera pas mentir cette superstition. « Les sensations sont bonnes », annonce Robert Perroud, vigneron à Odenas (Rhône). Sur ses parcelles escarpées de Brouilly, une vingtaine de vendangeurs s'activent depuis le 30 septembre à cueillir les grappes de gamay bleu pétrole à jus blanc.

Météo capricieuse

Pourtant, rien ne laissait présager une si belle récolte. La météo capricieuse de 2013 a donné des sueurs froides aux vignerons : un printemps humide, c'est le risque de voir ses vignes dévorées par le mildiou. Et malgré un été très ensoleillé, les grappes se sont encore fait attendre en septembre. Les

vendanges n'ont débuté qu'après la toute dernière semaine de beau temps qui a amené les raisins à pleine maturité. « On aurait pu être tenté de commencer plus tôt pour sauver du volume, mais je préfère trier un peu de raisins pourris que cueillir des grappes roses », explique Robert Perroud.

« Acidité, sucre, couleur : tout est parfait. » Chez Lucien Lardy, vigneron à Fleurie (Rhône), les vendanges sont tout aussi prometteuses. Ses moulin-à-vent, fleuries et beaujolais-villages s'annoncent bien sucrés. Déjà après trois jours de macération, le jus s'est teinté d'une couleur rouge appétissante et les levures ont commencé leur travail de transformation du sucre en alcool. « Il va même falloir les freiner en vinifiant à basse température », observe Lucien Lardy. La nature a finalement bien fait son travail, c'est maintenant aux vignerons de déployer leur talent pour que les raisins de 2013 se transforment en bouteilles de grand millésime. ■



A. Chauvet / 20 Minutes

Les vendanges ont commencé tardivement pour obtenir un raisin bien mûr.

L'indice du lys

Robert Perroud a un secret pour connaître la date des vendanges :

« J'ai un lys blanc dans mes vignes, confie-t-il. Lorsque la quatrième grappe de fleurs éclôt, je sais que les vendanges commenceront trois mois plus tard. » Cette année, le lys ne s'était trompé que de trois jours...

LE CHIFFRE

28

personnes sont restées bloquées plus d'une heure et demie dimanche, à une dizaine de mètres de hauteur, sur un manège du parc d'attractions Walibi aux Avenières (Isère).

LOUPS

L'autorisation de tir suspendue

Le tribunal administratif de Nice (Alpes-Maritimes) a suspendu vendredi l'autorisation préfectorale donnée aux chasseurs de « prélever » des loups lors de battues. « C'était un cadeau offert aux chasseurs », a réagi, satisfait, Pierre Athanaze, président de l'Association pour la protection des animaux sauvages (Aspas). « On ne va pas s'arrêter là. Il va y avoir des actions concrètes. Un pourvoi en cassation de la décision n'est aussi pas à exclure », a témoigné Michel Dessus, président de la chambre d'agriculture. ■ **A Nice, J.-A. G.-L.**

LIVRE

La double peine des plus pauvres

Un cercle vicieux. Dans *Cela devient cher d'être pauvre**, qui vient de paraître, Martin Hirsch démontre que les plus précaires payent, en proportion, plus cher que le reste de la population pour les mêmes produits et services. Un paradoxe d'autant plus révoltant, selon le créateur du revenu de solidarité active (RSA), dans un pays « où la lutte contre les inégalités est régulièrement hissée au rang des priorités nationales ».

Des achats modiques qui pèsent

Exemple avec le logement : plus les surfaces sont petites, plus le prix au mètre carré est onéreux. Idem pour l'assurance automobile. Lorsqu'on est au chômage, on la paye souvent plus cher que si l'on avait été en emploi. Les dépenses énergétiques ne sont pas en reste : « Quand le coût de l'abonnement pour l'électricité et le gaz est un prix uniforme, sa répercussion sur chaque kilowatt sera plus élevée pour ceux qui, parce qu'ils ont un appartement plus petit ou moins d'équipement, consomment moins », explique l'ancien haut-commissaire aux solidarités actives.

Quant aux achats modiques au super-

marché, ils finissent par peser sur le portefeuille. Les plus pauvres « ne peuvent pas acheter des volumes suffisants pour bénéficier d'un tarif avantageux », relève Martin Hirsch. Des vérités qui peuvent apparaître au premier abord comme des lapalissades, mais qui, mises bout à bout, invitent à repenser les politiques de lutte contre la pauvreté menées ces dernières années. ■ **D.B.**

* Stock, 12,50 €.



J.-S. Evrard / Sipa

Martin Hirsch.

20 SECONDES

FAITS DIVERS

Un enfant tué par deux chiens

Un garçon de 7 ans a été tué samedi soir à Bois-de-Nèfles, sur l'île de La Réunion. Il a été mordu à plusieurs reprises par deux chiens, un bull-terrier et un rottweiler âgé de 6 mois, appartenant à son père. Le rottweiler figure parmi les chiens « susceptibles d'être dangereux » selon la loi.

RELIGION

Une résolution sur la circoncision fait réagir

Le Conseil français du culte musulman (CFCM) a dénoncé samedi une résolution du Conseil de l'Europe appelant ses Etats membres à « définir clairement les conditions » à respecter s'agissant de pratiques « telles que la circoncision » pour motifs religieux.



20 SECONDES

ÉTATS-UNIS

Le Pentagone réintègre ses employés civils

L'Etat fédéral américain restait paralysé dimanche, en pleine passe d'armes entre le président Barack Obama et les républicains sur le budget, ce qui n'a pas empêché le Pentagone d'annoncer la réintégration de la plupart de ses 400 000 employés civils en congé sans solde.

RUSSIE

Les soutiens aux militants de Greenpeace se multiplient

Quelques milliers de personnes ont manifesté samedi à travers le monde pour réclamer la libération de trente militants de Greenpeace arrêtés pour avoir tenté d'aborder une plateforme pétrolière russe dans l'Arctique. Des mobilisations devaient avoir lieu dans quarante-sept pays.

TUNISIE

Un premier pas vers la fin de la crise politique

Samedi, le parti islamiste tunisien Ennahda, vainqueur des premières élections libres du pays en 2011, s'est engagé à céder la place à un gouvernement d'indépendants d'ici à la fin du mois d'octobre si tous les partis arrivent à nommer un Premier ministre avant la fin de la semaine et que celui-ci parvienne à former un cabinet dans les deux semaines suivantes.

Si les opposants à Ennahda craignent déjà un « double langage » du parti islamiste, certains observateurs estiment qu'il a fait un grand pas en avant en signifiant son désir de trouver une issue à la crise politique actuelle. D'autres jugent que le succès de la passation de pouvoir ne repose pas uniquement sur les islamistes mais sur l'ensemble de la classe politique tunisienne avec qui « on n'est jamais à l'abri d'une mauvaise surprise, d'une déception. C'est qu'elle nous a habitués à rater les grands événements et les opportunités de compromis », écrit le journal *Le Temps*. ■

A.Ch. avec AFP

MADAGASCAR Des accusations de pédophilie contre le Français lynché

Deux enquêtes en cours

Audrey Chauvet

Le Français de 38 ans lynché à mort le 3 octobre sur l'île malgache de Nosy Be, s'est-il rendu coupable de pédophilie ? Soupçonné d'être lié au meurtre d'un enfant de 8 ans, Sébastien Judalet s'est défendu, lors du simulacre de procès qui a eu lieu avant son exécution, de toute appartenance à un réseau pédophile, comme le révèle un enregistrement du procès dont *Le Parisien* a eu connaissance : « Je n'aime pas les enfants, surtout pas, et je n'aime pas les personnes qui ont des rapports sexuels avec les enfants », s'est défendu le Français avant de fondre en larmes en évoquant sa fille de 11 ans. « J'aimerais pas qu'on lui fasse ça », a-t-il assuré à ses accusateurs. Au vu des premiers éléments de l'en-

quête, le garçon, retrouvé mort sur une plage, aurait subi des pratiques pédophiles. Son autopsie sera déterminante pour la suite de l'enquête, a indiqué la gendarmerie malgache, qui a procédé dimanche matin à sept arrestations supplémentaires, portant à 26 le nombre de personnes soupçonnées d'être impliquées dans le lynchage de Sébastien Judalet, du Franco-Italien Roberto Gianfala et de l'oncle de l'enfant, exécutés et brûlés jeudi soir. De son côté, le parquet de Bobigny a ouvert vendredi une enquête préliminaire pour « meurtre » à la suite du lynchage.

L'île du tourisme sexuel

Nosy Be, plages de sable fin et eaux transparentes, n'est autre qu'un haut lieu du tourisme sexuel. L'île attire chaque année 400 000 touristes dont

certains profitent d'enfants et d'adolescents en quête d'un revenu. Les autorités tentent de lutter contre ce fléau en rappelant que les contrevenants risquent 715 à 3500 € d'amende et de 5 à 10 ans de prison. Mais sur cette île frappée par la pauvreté où neuf personnes sur dix vivent en dessous du seuil de pauvreté, le tourisme sexuel reste une manne. ■

Inconnu de la justice

Sébastien Judalet était salarié de la RATP et résidait à Montreuil (93). Cet homme apparemment « sans histoire » était inconnu de la justice française. Il était « tombé amoureux » de Nosy Be, où il était déjà allé plusieurs fois en vacances.

ITALIE / DRAME DE LAMPEDUSA

Qui surveille les frontières européennes ?



L'agence Frontex vient en aide aux autorités face à l'afflux des migrants. Dimanche, dix nouveaux corps ont été repêchés.

« Un drame européen, pas seulement italien » : le vice-Premier ministre transalpin, Angelino Alfano, a appelé l'Union européenne à l'aide après le dramatique naufrage de plus de 300 migrants près de l'île italienne de Lampedusa, en mer Méditerranée, le 3 octobre. Un appel pris au sérieux par le président de la Commission européenne, José Manuel Barroso – qui se rendra à Lampedusa mercredi –, qui

sera discuté lors de la réunion des ministres de l'Intérieur à Luxembourg mardi.

L'agence Frontex de surveillance des frontières européennes, créée en 2004, mène pourtant depuis deux ans un programme baptisé « Hermes » au sud de la Sardaigne afin de venir en aide aux autorités italiennes face à l'afflux de migrants. La commissaire européenne aux Affaires intérieures

assure qu'« au cours des deux dernières années, Frontex a sauvé 16 000 vies en Méditerranée », mais le budget de l'agence a baissé de 118 à 85 millions d'euros entre 2011 et 2013 et certains estiment qu'elle aurait surtout un « intérêt symbolique, qui est de dire que l'Europe ne se laissera pas envahir », juge Claire Rodier, auteur de *Xénophobie business* (ed. de la Découverte). ■

A. Ch.

Au pays de tous les possibles



M. Cena / 20 Minutes

HIGH-TECH

Toujours à la pointe de la technologie, le pays a mis au point une messagerie instantanée plus utilisée que Facebook, aux accents kawaii et aux nombreux produits dérivés.



M. Cena / 20 Minutes

GASTRONOMIE

Une chaîne a inventé les « standing restaurants » : de la grande cuisine italienne ou française à déguster debout. Un concept dont les Tokyoïtes raffolent.



M. Cena / 20 Minutes

CONSOMMATION

Entretien avec Masuhiro Yamamoto, critique gastronomique, sur les habitudes de table des Japonais. Du ramen traditionnel au tournedos Rossini.



M. Cena / 20 Minutes

A Tokyo, des jeunes filles habillées en soubrettes invitent les clients à fréquenter leur « Maid café ».

A Tokyo, Mathias Cena

Les estampes ou Goldorak autrefois, Naruto ou la chanteuse Kyari Pamyu Pamyu aujourd'hui : ces bizarreries japonaises, qui paraissent planer à des années-lumière de notre culture, nous parlent pourtant. La Japan Expo, concentré d'un certain Japon, rassemble plus de 200 000 visiteurs à Villepinte chaque année.

Mais la première chose qui frappe ceux qui se rendent sur l'Archipel, c'est la notion de service. Le Japon, et a fortiori sa capitale, est le pays où tous les besoins sont comblés. Là-bas, le client n'est pas « roi », mais carrément « dieu » : épicerie ouverte jour et nuit, commerces pour tout et pour tous. En 2011, Tokyo comptait 160 000 restaurants, contre 15 000 à Paris. Il y a tout, et à portée de main. Une ville « trop pratique », soupirent certains Japonais. De fait, une vaste gamme de lieux s'offre au passant pour assouvir, à toute heure, des besoins qu'il n'imaginait pas avoir.

Pour ceux qui rêvent d'avoir un animal domestique mais qui n'ont pas la place ou tout simplement le temps de s'en occuper dans la journée, il y a le café à chats ou à lapins, où l'on paie à l'heure pour qu'une tierce personne s'occupe des bêtes dans un « simili-chez soi ».

Au Japon, tous les besoins sont comblés. En 2011, à Tokyo, on comptait 160 000 restaurants, contre 15 000 à Paris.

Les fous de jeux vidéo, eux, ont accès à des salles d'arcade, quasi disparues en France. Une faune de geeks s'y épanouit jour et nuit, et gare à ceux qui oseraient les défier à « Street Fighter IV » ou « Dance Dance Revolution ». Les lycéennes s'y rendent, elles, pour se prendre en photo entre copines dans des poses

kawaii (mignonnes) ou « purikura », du nom de ces super-Photomaton qui rendent la peau plus claire, les yeux plus grands et dans lesquels on peut faire entrer huit personnes.

Café à soubrettes

De l'innocent restaurant à robots, du café à soubrettes ou à majordomes, jusqu'au distributeur de petites culottes d'écolières, c'est tout un écosystème qui nourrit et se nourrit d'une clientèle de niche. Des endroits saugrenus où affleurent des coutumes et une sexualité difficiles à appréhender pour les Occidentaux. Le mystère que dégagent ces endroits séduit cependant à l'étranger, et ces tendances, une fois l'effet de surprise passé, finissent toutes par essaimer. ■

Les villes du sommeil levant

Tokyo est « la ville qui ne dort jamais ». Littéralement : selon une étude, les habitants de la capitale s'autorisent moins de six heures de sommeil par nuit en moyenne. Temps de transport à rallonge et journées de travail interminables ont fait du repos un luxe pour beaucoup de Japonais. Les lieux où s'assoupir quelques heures ne manquent pas, de la banquette du train au love hôtel (où l'on paie à l'heure) ou à l'hôtel-capsule, en passant par le manga-café, le bar à sieste câline (mais très soft) et le salon de karaoké.

TECHNOLOGIE L'application, créée à la suite de la tragédie du 11 mars 2011, débarque en France

Line, une messagerie venue de l'Est

A Tokyo, Mathias Cena

Mignonne et... inquiétante. Line, l'application de messagerie instantanée gratuite qui cartonne au Japon, a débarqué en France le 23 septembre. Sa croissance fulgurante en deux ans et demi d'existence a de quoi faire rêver et trembler Facebook. Avec son esthétique kawaii (« mignonne »), Line est made in Japan au premier coup d'œil. Cony le lapin, Brown l'ours et leurs compères, mascottes de l'application présentes sous forme « d'autocollants » à joindre aux messages, ont largement contribué au succès de l'application en Asie, où se trouve la majorité des 230 millions d'utilisa-

teurs revendiqués par les développeurs. Au Japon, 47 millions de personnes utiliseraient Line, soit 37 % de la population, contre 21 millions pour Facebook, qui

Au Japon, 47 millions de personnes utilisent Line, contre 21 millions pour Facebook.

vient d'intégrer des autocollants dans sa propre application, Messenger.

La messagerie est née du tremblement de terre du 11 mars 2011. Les communications téléphoniques sont saturées et Internet est le seul moyen fiable de

contacter familles et amis. La filiale japonaise du coréen NHN Corporation se met donc à plancher sur un nouveau moyen de communication. « Contrairement à Facebook et Twitter, Line a été conçue directement pour les smartphones. C'est ce qui fait notre force », assure Akira Morikawa, PDG de Line. « Notre objectif est de devenir le service en ligne numéro 1 dans le monde. »

Source de stress

Prochaine étape : l'Occident. Si les Etats-Unis sont encore un territoire vierge (Line y serait installée sur moins de 1 % des iPhone, selon le service de données mobiles Onavo), la messagerie au logo vert est déjà populaire en Es-

pagne, où l'entreprise a conclu des partenariats avec le FC Barcelone et le Real Madrid. En ajoutant les comptes officiels des deux clubs de football à leur liste d'amis, les fans peuvent télécharger gratuitement des autocollants de Messi, Benzema et les autres.

Tout n'est cependant pas rose pour les utilisateurs du géant vert. L'une des fonctions de la messagerie, qui permet de savoir si son message a été lu par l'interlocuteur, serait source de stress au Japon, et selon un sondage réalisé auprès d'étudiants, 70 % disent se sentir coupables s'ils ne répondent pas, poursuivant ainsi des conversations pendant des jours. Reste à savoir si ce stress touchera la France. ■

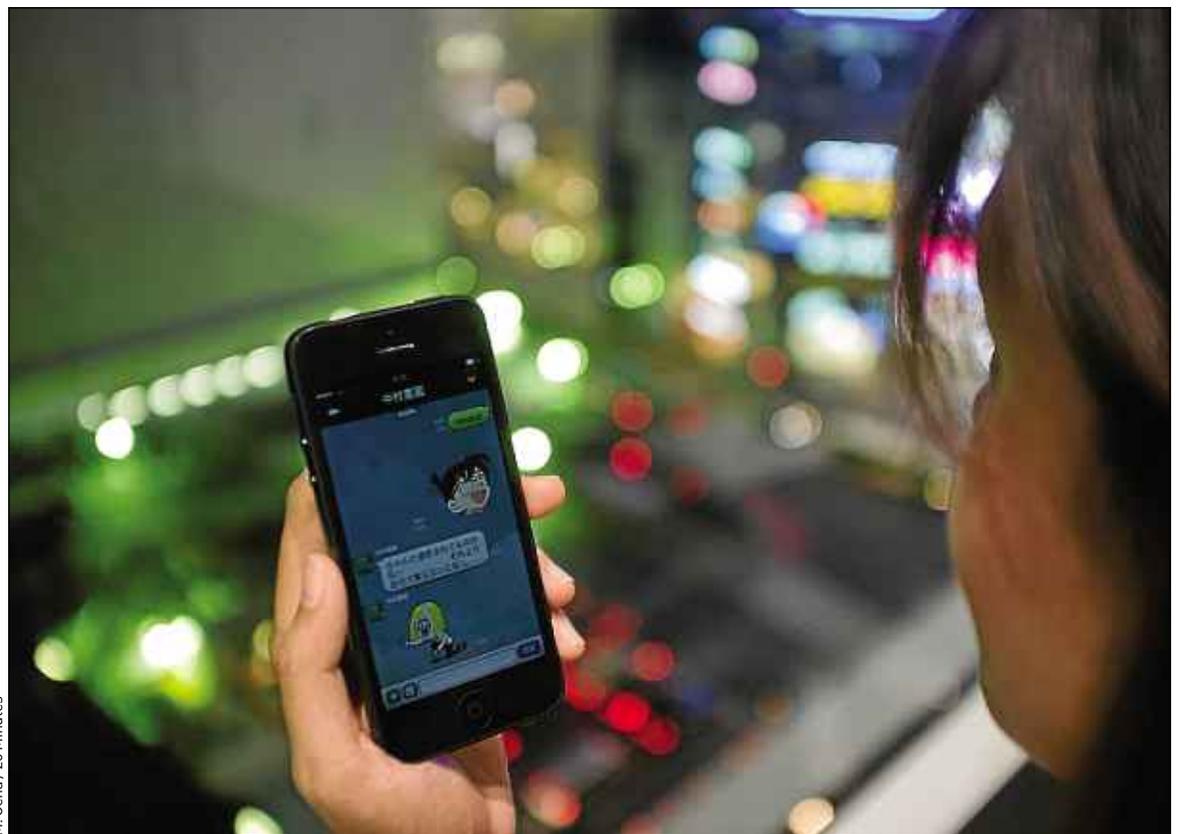
La simulation romantique séduit le pays

Fort des 110 millions d'euros générés en 2001, le secteur du jeu vidéo de « simulation de drague », qui consiste à entretenir des relations virtuelles avec une sélection de personnages, a longtemps été réservé à un public masculin. La tendance évolue cependant : cette année au Tokyo Game Show (TGS), le grand salon nippon du jeu vidéo qui s'est tenu fin septembre, une section était réservée aux « simulations romantiques » féminines. Un changement censé refléter l'évolution du Japon, où les femmes tentent de s'arracher aux stéréotypes d'une société patriarcale et ultraconservatrice.

Ménage et cuisine

Les clichés perdurent cependant : si les femmes sont aux commandes du jeu, les aptitudes au ménage et à la cuisine y sont souvent plus prisées que l'épanouissement professionnel, et les couples de même sexe y sont encore rares. Voltage, l'un des développeurs présents au TGS, a exporté aux Etats-Unis son jeu phare, aussi disponible en France sous le titre « Seras-tu ma princesse ? ». Pour les marchés européen et américain, l'éditeur dit avoir procédé à quelques modifications dans le jeu, où les visages des hommes sont par exemple plus réalistes, et les héroïnes plus affirmées. ■

M. C.



M. Cena / 20 Minutes

Cony le lapin, Brown l'ours et leurs compères ont contribué au succès de ce produit à l'esthétique kawaii.

L'iPhone force les constructeurs japonais à innover

De la même façon que les Français utilisaient le Minitel, les Japonais disposent depuis les années 1990 de « feature phones », des téléphones qui permettent de surfer sur Internet ou de regarder la télévision. Si le Minitel a officiellement disparu dans l'Hexagone en 2012, les « feature phones », eux, sont encore répandus. Cependant, ils ont fini par céder le pas à l'iPhone, qui représentait 25 % du

marché pour l'année fiscale 2012. Les constructeurs japonais ont donc compris qu'ils devaient innover pour survivre : Fujitsu propose par exemple des smartphones pour seniors, sur lesquels il faut appuyer fort sur l'écran tactile. Sony, lui, fabrique une montre complémentaire au smartphone auquel elle est reliée par Bluetooth, des appareils photo sans écran pilotables depuis son téléphone, ou encore un

casque de réalité virtuelle pour s'immerger dans les vidéos et la musique de son mobile. Pioneer sortira à la fin octobre une table de mixage pour mixer avec la librairie musicale de son smartphone ou de sa tablette. Et pour réconcilier « feature phones » et smartphones, Sanwa vient d'annoncer un tuner qui se branchera sur un iPhone afin de regarder et d'enregistrer la télévision. ■

M. C.



Vos doigts vont bientôt vivre
une grande **expérience japonaise** >>>



Travail, loisir. À vous de choisir.  Windows 8

TOSHIBA
Leading Innovation >>>

www.toshiba.fr /  facebook.com/toshibafrance

*TOSHIBA, à la pointe de l'innovation

TENDANCE Une chaîne propose de la grande gastronomie française et italienne à manger debout

Ces restos qui font lever les Tokyoïtes

A Tokyo, Mathias Cena

La scène est devenue familière aux habitants du quartier : dès l'après-midi, une file de gastronomes se forme devant le restaurant Ore no French de Ginza, quartier huppé de Tokyo surnommé « les Champs-Élysées ». Ce lundi, ils sont une trentaine à patienter dehors, alors que le restaurant vient d'ouvrir. Au menu, de la cuisine française préparée par des chefs étoilés au Guide Michelin, proposée pour 3000 yens le menu, soit 22,50 €, vin compris. Mais pour ce prix, le festin se fera debout.

Bon marché et plus raffiné

Les « standing restaurants » sont chose courante à Tokyo, mais en général plutôt associés à de la nourriture bon marché : bol de ramen aspiré entre deux rendez-vous ou yakitoris copieusement arrosés de bière, avalés entre collègues après le travail. L'idée

d'adapter la formule à la haute cuisine est de Takashi Sakamoto, déjà fondateur en 1990 de la chaîne de librairies d'occasion Book off. Il a mis sur pied son nouveau concept en novembre 2011 en ouvrant son premier restaurant, Ore no Italian, dédié à la gastronomie transalpine. Ore no French a suivi en mai 2012.

Seize restaurants à Tokyo

La recette de son succès n'est pas un secret : faire manger les clients debout économise l'espace et favorise la rotation. Le restaurant est en effet rentable si chaque table est occupée au moins 2,5 fois dans la soirée. Aux fourneaux s'activent sans relâche des grands chefs débauchés dans les meilleures cuisines, comme Kozo Matsuo, qui officiait dans son propre restaurant Chez Matsuo, une étoile au Michelin et des menus entre 150 et 400 €. « Nous avons rendu l'inaccessible accessible aux clients qui sur-



M. Cena / 20 Minutes

Devant le restaurant Ore no French, dans le quartier de Kagurazaka.

veillent leur budget, résume Takashi Sakamoto. C'est une révolution gastronomique. »

Aujourd'hui, la franchise « Ore no » compte 16 restaurants à Tokyo, qui couvrent une vaste gamme de nourriture : barbecue japonais (habituellement très

cher), yakitori, et même le kappo, la cuisine traditionnelle japonaise. D'autres ont suivi, comme le restaurant Tsukiji Hachimaki Tasuke, qui propose des sushis de première qualité à un prix bien inférieur à la concurrence... Si l'on est prêt à se lever. ■

CONSOMMATION

« Manger debout en riant fort est une grande première »

Masuhiko Yamamoto

Critique gastro, spécialiste de cuisine française, juge de l'émission « Iron chef »



M. Sena / 20 Minutes

premier à l'avoir écornée est Joël Robuchon, quand il a ouvert à Tokyo son Atelier Robuchon il y a dix ans, où l'on mange au comptoir. C'était une révolution à l'époque. A Ore no French, le plat le plus commandé est le tournedos Rossini, car beaucoup de Japonais n'ont jamais mangé de foie gras. C'est le luxe absolu. Ils pensent maintenant que les Français en mangent tous les jours.

Peut-on adapter le concept à toutes les cuisines ?

Toutes les cuisines populaires se mangeaient déjà debout. Restait la cuisine de luxe : c'est fait avec les versions française et italienne, mais la grande surprise est aussi Ore no kappo, qui sert de la cuisine traditionnelle japonaise. Les Japonais mangent habituellement vite et en silence, sans grande convivialité, selon les principes du confucianisme. Manger du kappo debout, en parlant et riant fort, est une grande première. ■

Propos recueillis par M. C.

D'où vient le concept de « standing restaurant » ?

Il y a à Tokyo une tradition de manger debout, qui remonte à 200 ans environ. A l'occasion de fêtes populaires par exemple se sont montées dans la rue des baraques où l'on achète de la nourriture que l'on mange debout. Pour les Tokyoïtes, cette position n'a donc rien d'étrange, contrairement aux habitants d'Osaka par exemple.

Pourquoi Ore no French a-t-il autant de succès ?

Parce que c'est bon marché ! Les Japonais ont l'image de restaurants chers où l'on doit être bien habillé. Le

INFLUENCE

Manhattan, Paris, Milan... Et si le concept s'exportait ?

Les New-Yorkais, déjà habitués à avaler hot-dogs et hamburgers en marchant, seront-ils pour autant prêts à manger de la grande cuisine debout ? Takashi Sakamoto, conscient du fait que les « standing bars » sont là-bas plus courants que les « standing restaurants », aime à le croire. Et pour cause : il prévoit d'ouvrir à Manhattan, d'ici à la fin de l'année, un res-

taurant Ore no Kappo, où les clients pourront déguster de la cuisine traditionnelle japonaise, brochettes de poulet de première qualité, thon gras et bœuf japonais, campés sur leurs deux jambes. Provocateur, le patron de la franchise lance qu'il « aimerait aussi lancer un Ore no French à Paris, et un Ore no Italian à Milan ». ■

M. C.

Les chiffres de la chaîne Ore No à Tokyo

120 En pourcentage, le coût de revient du tournedos Rossini par rapport au prix où il est servi. A 1 280 yens (9,70 €), il est donc vendu à perte. Le plat le plus « rentable » est lui préparé pour 45 % de son prix de vente.

2,5 Le nombre de rotations de clients par soir à partir duquel le restaurant fait du bénéfice. Chaque table peut être occupée jusqu'à 4 fois dans la soirée.

9,70 En euros, le prix du plat de homard au menu.

350 Le nombre d'employés de la franchise.

5 000 En moyenne, le nombre de clients qui viennent dîner chaque mois dans le restaurant Ore no Italian original de Ginza.

Toshiba recommande Windows 8.



Certaines applications sont vendues séparément; variable selon les pays.

La touche japonaise qui fait grandir l'expérience tactile >>>

Satellite S70t

Grand écran tactile pour un confort d'utilisation unique

- ◆ Windows 8
- ◆ Écran tactile 17.3" (43,9 cm) : jusqu'à 10 points de contact
- ◆ Haut-parleurs Stéréo Onkyo et DTS® Sound™
- ◆ Clavier rétro-éclairé



Travail, loisir. À vous de choisir.  Windows 8

TOSHIBA
Leading Innovation >>>

*TOSHIBA, à la pointe de l'innovation

www.toshiba.fr /  facebook.com/toshibafrance

Crédit photos : © gettyimages / Shutterstock -  Le Nouveau Bélier



JEAN-LUC VERGNE L'ancien DRH de PSA, Sanofi, Elf Aquitaine, revient sur son parcours

« Il y a eu des moments durs... »

Propos recueillis par Claire Planchard

DRH, un « métier de passion ». Voilà le bilan que dresse Jean-Luc Vergne de ses trente-cinq années de carrière dans son livre témoignage *Itinéraire d'un DRH gâté*. « Au risque de surprendre, je peux bien l'avouer : j'ai apprécié chaque jour de mon métier », écrit en introduction celui qui a été directeur des ressources humaines de Sanofi, Elf Aquitaine ou PSA Peugeot Citroën et BPCE. Plans sociaux, vague de suicides, témoignages d'affection de salariés : Jean-Luc Vergne revient sur « les joies et les larmes ».

Aviez-vous besoin de vous justifier sur votre amour pour votre métier ?

Ce livre est un témoignage sur un métier que j'ai exercé avec plaisir et passion. La fonction de DRH est vilipendée aujourd'hui. C'est vrai qu'il y a eu des moments durs, des plans sociaux, des problèmes de stress. Mais aussi des joies.

Pourquoi la DRH est-elle devenue une fonction stratégique ?

Un bon DRH doit bien sûr connaître la législation du travail, mais pour être crédible quand il dirige un comité d'entreprise, il doit aussi connaître les produits, les investissements, les résultats financiers. Ce qui est primordial pour faire gagner une entreprise, ce sont les hommes et les femmes qu'il faut comprendre et faire travailler ensemble.

S'il assumait mieux sa fonction, le DRH serait-il mieux perçu ?

Oui, il y a parfois un gouffre entre la direction générale et les salariés. Ce qui manque c'est un relais : le rôle du DRH est de concilier la stratégie des dirigeants et la culture des salariés, et quand il y a antagonisme, d'avoir le courage de dire non soit aux syndicats, soit aux patrons. ■

Retrouvez l'intégralité de l'interview sur **20 minutes**.fr



Dans son livre, Jean-Luc Vergne décrit un métier « passionnant ».

En vidéo, le DRH décrypte les dérives de certaines méthodes de management.

20 SECONDES

JEUNESSE

Bartolone veut renforcer les emplois d'avenir

Claude Bartolone, président PS de l'Assemblée nationale, a estimé dimanche sur Radio J qu'il fallait envisager la création de 50 000 emplois d'avenir supplémentaires si la croissance n'est pas au rendez-vous en 2014. « On ne peut pas dire aux générations de jeunes : vous attendrez que la situation soit meilleure. Il faut être offensifs », a-t-il déclaré.

GOLFE

Une croissance de 4,4 % pour six monarchies arabes

Les économies des six monarchies arabes du Golfe vont connaître une croissance de 4,4 % en 2014, a indiqué samedi le Fonds monétaire international, relevant ses prévisions précédentes pour cette zone riche en pétrole.

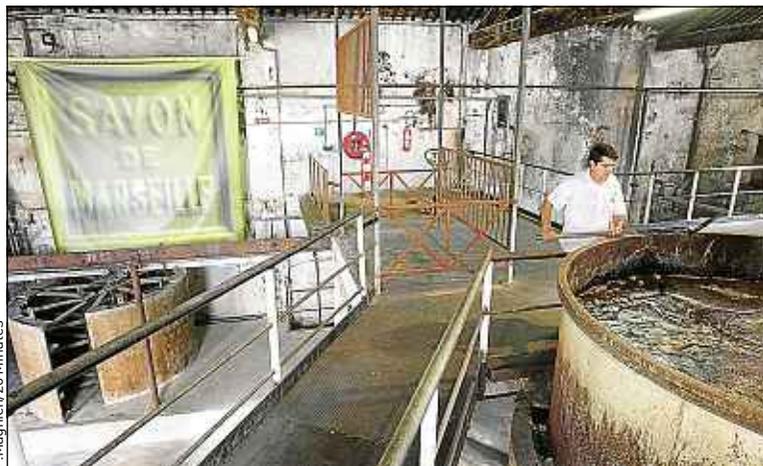
LIQUIDATION JUDICIAIRE

A Marseille, les Russes s'intéressent à une savonnerie traditionnelle

Les bâtiments datent de 1856, le savoir-faire aussi. Ici, au Fer à cheval, à Marseille, on fabrique la pâte à savon « à l'ancienne ». « Nous voulons faire perdurer cette tradition », indique Emilie Lesbros, une des employées. Le 16 octobre, l'administrateur judiciaire devrait décider du repreneur de la société, en liquidation. Six pistes, dont la savonnerie Marius-Fabre à Salon-de-

Provence et des investisseurs russes. La Soling Company a en effet déposé une offre, attestant qu'ils désirent conserver et développer la notoriété mondiale du véritable savon de Marseille, sans délocaliser. Conditions sine qua non de la reprise : préserver la trentaine d'emplois et développer l'outil industriel. ■

A Marseille, Amandine Rancoule



Dans cette entreprise traditionnelle, il faut une semaine pour faire du savon.

RETRAITES

Les stages pourraient être pris en compte

Quel sort va être réservé aux stages dans le projet de loi de réforme des retraites, examiné à l'Assemblée à partir de ce lundi ? La ministre des Affaires sociales, Marisol Touraine, a affirmé dans *Le Journal du Dimanche* que le gouvernement allait « trouver une solution ». « Il est nécessaire de répondre à la demande des jeunes qui entrent plus tard dans la vie active », a-t-elle argumenté, en rappelant que le texte prévoyait d'aider au rachat d'années d'études. La ministre a dit par ailleurs vouloir veiller à « ne pas banaliser les stages » car « à 436 € par mois [l'indemnité minimale], ce ne sont pas des contrats comme les autres ». Le mouvement Génération précaire, qui défend les droits des stagiaires, juge le gouvernement « assez ouvert », mais attend de voir ce qui sortira de la séance publique où des amendements sur le sujet seront discutés. Le collectif réclame « la prise en compte intégrale » de ces périodes de stage. Le vote solennel du texte est prévu le 15 octobre. ■ **Enora Ollivier**



Philharmonics, son premier opus, s'est vendu à 150 000 exemplaires en France.

MUSIQUE Un deuxième album pour la Danoise

Les belles mélodies d'Agnes Obel

Benjamin Chapon

Peut-on rééditer un miracle ? Oui, et Agnes Obel le prouve. Auteur en 2010 de *Philharmonics*, la pianiste et chanteuse danoise sort *Aventine*. On y retrouve sa voix, ses harmonies et une ambiance qui avait fait le succès de son premier opus. Non seulement sa musique est belle, mais elle a su trouver un public nombreux. Sur le demi-million d'albums vendus, Agnes Obel en a écouté 150 000 en France.

Un feu de cheminée

Cette musique, Agnes Obel est allée la polir un peu plus encore avec *Aventine*. Elle évoque une forêt où, selon l'heure du jour, la température, l'humidité, les sensations sont infinies. « On me dit parfois, avec la peur de me vexer, que

ma musique a l'air simple. J'entends ça comme un compliment, je voudrais que les gens écoutent ma musique comme on regarde un feu brûler ou un torrent couler. Je ne demande pas aux gens d'analyser les harmonies que je choisis comme on n'a pas besoin de comprendre les lois de la physique pour apprécier un feu de cheminée. » Peut-être parce que sa musique nous transporte dans des sphères intimes, on imagine un processus créatif long et douloureux. « J'ai trouvé une méthode et un confort de travail. Je pourrais remettre tout ça en jeu par goût du risque, mais je préfère mettre ma force dans la composition de chansons », confie-t-elle. Agnes Obel est donc restée européenne (*lire encadré*) et reviendra en France pour une série de concerts. En live, sa musique est encore plus bouleversante. Oui, c'est possible. ■

Composer à Berlin

Agnes Obel aime retrouver à Berlin un certain calme : « Quand je suis arrivée à Berlin en 2008, je ne connaissais personne, ça m'a donné l'opportunité de me concentrer, de rechercher une musique vraiment intime. Ici, les artistes sont bien considérés, on ne vous demande pas quel est votre vrai métier quand vous dites que vous êtes musicienne. J'ai fantasmé un déménagement au bord de la mer, peut-être sur la côte ouest américaine, mais j'ai abandonné l'idée. »

HARRISON FORD ASA BUTTERFIELD HAILEE STEINFELD
 VIOLA DAVIS AVEC ABIGAIL BRESLIN ET BEN KINGSLEY

LA STRATEGIE ENDER

LE 6 NOVEMBRE AU CINÉMA

WWW.STRATEGIE-ENDER.FR

METROPOLITAN FILMEXPORT / LaStrategieEnder #LaStrategieEnder

SIERRA AFFINITY OddLot

À L'OCCASION DE LA SORTIE DU FILM,
PARTICIPEZ AU GRAND TOURNOI ENDER
 DANS LES CENTRES LASER GAME EVOLUTION
LE 9 OCTOBRE ET GAGNEZ
UN VOL EN APESANTEUR !

RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS ET
 CONDITIONS D'INSCRIPTION SUR :
WWW.LASERGAME-EVOLUTION.COM

LASER GAME C'EST PAS DRÔLE C'EST PIÈRE



BD Les récompenses permettent de distinguer un album mais bouleversent peu la carrière d'un auteur

La valeur toute relative des prix

Olivier Mimran

Il n'y a pas que les prestigieux Fauves d'Angoulême pour distinguer œuvres ou auteurs de BD. Mais si des prix de tous genres sont distribués toute l'année, quelles en sont les retombées bénéfiques ?

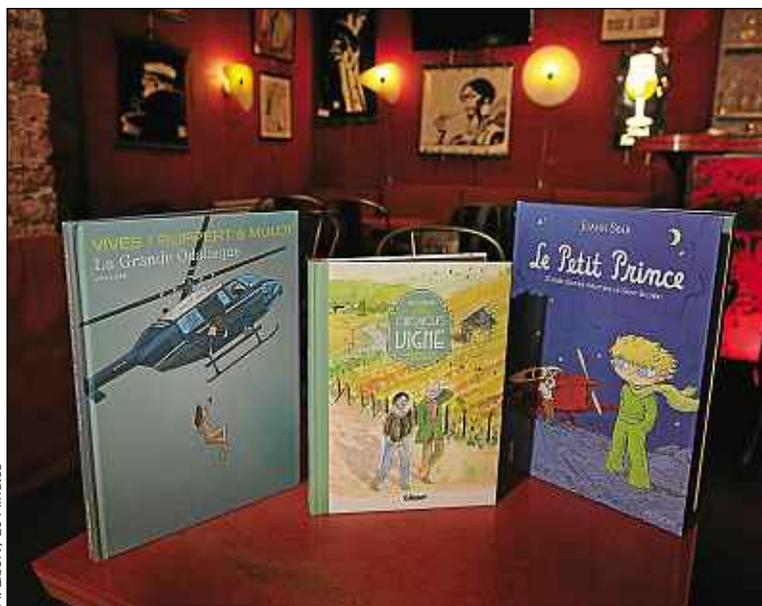
5 565 titres en 2012

« Un album, c'est comme un enfant. Le nôtre vient d'avoir son bac, mais le plus dur reste à faire », déclare Jack Manini, récent récipiendaire du prix Historia de la BD historique pour *La Guerre des amants* (Glénat). Un constat d'une cruelle lucidité, tant il est vrai qu'un prix n'assure pas de trouver son public dans la masse de titres qui inondent les bacs de librairies spécialisées (5 565 pour la seule année 2012 !). « Enfin, c'est déjà un bon départ, se réjouit l'auteur, d'autant que le prix Historia est donné par des historiens et dépasse le milieu des amateurs de

BD. C'est comme un bon point à l'école, la meilleure note de la classe. »

Une mise en avant

Joann Sfar, qui a reçu de multiples prix dans sa carrière, est un tantinet plus circonspect : « Je ne suis pas un amoureux des systèmes de prix. Ils ne sont intéressants que lorsqu'ils aident à la découverte de jeunes talents. » Ça ne l'empêche pas de présider actuellement le Prix Landerneau de la BD (initié par Michel-Edouard Leclerc). « On se concentre sur l'idée d'être utile à un auteur », précise Joann Sfar. Avant d'ajouter : « Mais qu'on ne s'y trompe pas : un livre qui ne se serait pas vendu ne se vendra pas davantage si on le prime ! Le prix que je préside a ceci de particulier qu'il y a des boutiques (les espaces culturels Leclerc) qui en feront la promotion derrière. Car pour finir, c'est la seule question valable au sujet d'un prix : est-ce qu'il va aider à mettre le livre en avant ? » ■



M. Libert / 20 Minutes

Un prix permet généralement une belle visibilité en librairie.

Au-delà des amateurs de bande dessinée

Le scénariste Appollo, qui reçut le grand prix ACBD de la critique en 2004 ou le prix Jacques Lob du meilleur scénariste au festival BDBoum de Blois 2012, revient sur son expérience : « Le prix de la critique m'a beaucoup aidé, parce qu'il a m'a donné confiance. Et il est venu consolider le succès de l'album *La Grippe coloniale* en offrant une belle visibilité, notamment auprès du lectorat en dehors de la BD. Les autres prix n'ont pas eu de véritable incidence. »

ALIAS

HALF MOON RUN

en concert

12/11 TOULOUSE - le Bikini
 13/11 MONTPELLIER - Rockstore
 14/11 LYON - le Kao
 15/11 PARIS - le Trianon
 16/11 RENNES - l'Ubu

"DARK EYES"
 1ER ALBUM DISPONIBLE

Locations: www.alias-production.fr
 et dans les points de vente habituels

www.halfmoonrun.com

ANALYSE

Pourquoi on adore haïr Marc Levy

« Eh oui, même si ça me chagrine, j'en ai trois grosses piles. Les gens ont le droit de lire ce qu'ils veulent. » « J'ai créé un espace un peu faux-cul avec les meilleures ventes, il est là. » Quel est donc ce livre que ces libraires vendent à contrecœur ? *Un sentiment plus fort que la peur*, dernier roman en date de Marc Levy. L'auteur français vivant le plus vendu dans le monde est aussi l'un des plus détestés. Pourquoi ? « Ça vous intéresse vraiment de parler de ça ? Vous ne préférez pas qu'on discute de littérature ? » Le scud vient de Denis Darmon, libraire à Montpellier. « Ses livres sont plats, sans élan et multiplient les lieux communs et les grosses ficelles dramatiques. »

Maria Panisse. Thierry Marie, libraire à Ivry, comprend mal l'acharnement qu'il suscite : « On le voit peu dans les médias, il est moins clivant que Moix ou Beigbeder et n'a pas l'excentricité un peu fatigante de Houellebecq. » Sur les libraires interrogés, un seul a eu la curiosité de le lire : « Il y a un peu de snobisme dans le plaisir de lyncher tous ensemble un auteur, s'amuse Erica Michard, libraire à Paris. Quand on se sent en danger, on a besoin de boucs émissaires. Et les amoureux de la littérature se sentent agressés par le monde contemporain. » ■ **B.C.**

« Vous ne préférez pas qu'on discute de littérature ? »

OK, le style fade. Et alors ? « Des mauvais auteurs et des mauvais livres, il y en a d'autres. Mais Marc Levy a un succès international qui attire l'attention des détesteurs professionnels », explique une libraire de Marseille



Baltet / Sipa

Marc Levy sort une BD adaptée de son roman *Les Enfants de la liberté*.

WILL SMITH JADEN SMITH

AFTER EARTH

LE DANGER EST RÉEL,
LA PEUR EST UN CHOIX

MAINTENANT
EN BLU-RAY™, DVD ET VOD





LAURENT BAZIN Il anime sur France 3 une nouvelle émission de société « Tout peut changer »

« Dire les choses tranquillement »

Propos recueillis par Alice Coffin

Du prime time radio au prime time télé. Laurent Bazin présente déjà sur RTL la tranche radio la plus écoutée : la matinale. Désormais, le lundi, une fois par mois, il sera en prime sur France 3.

« Tout peut changer », en titre. Vous croyez que la télévision peut changer la société ?

Cette émission n'est ni révolutionnaire ni militante. Elle vise à éclairer les citoyens pour leur donner, s'ils le souhaitent, la possibilité d'agir.

Vous jouez la pédagogie, avec une forme sobre alors que beaucoup estiment qu'il faut valoriser un ton et une mise en scène novatrices.

Sobre n'est pas ennuyeux. Mais oui, il n'y a pas de place pour le scoop ou le sensationnel dans « Tout peut changer ». Certains thèmes ont déjà été beaucoup traités. Le scandale du gas-

pillage illustré par des rayons de supermarché en caméra cachée, on a déjà vu. On va dire les choses plus tranquillement. Je crois qu'il y a une demande d'émissions comme celle-là. Elle a des cousines, d'ailleurs.

Qui ça ?

Il y a des familles d'émissions qui fonctionnent sur un mode pédagogique.

« Complément d'enquête » ou « C dans l'air », par exemple.

C'est beaucoup une matinale quotidienne et un prime time, non ?

Non. Bernard Zekri vient de publier *Le Plein emploi de soi-même*. Eh bien je suis dans le plein emploi de moi-même, mais pas dans la surexploitation. C'est très complémentaire.

Et votre activité assidue sur Twitter, c'est complémentaire aussi ?

Je n'y écris rien que je ne pourrais dire à l'antenne. Je ne suis pas schizophrène. Il faut éviter d'être deux personnes pour être bien dans ses pompes.

Est-ce que la façon dont Sophia



J.-P. Baite/FTV 2013

« Tout peut changer » se veut une émission pédagogique.

Aram a été traitée et les résultats d'audience vous font peur ?

Si ça marche tant mieux, si ça ne marche pas tant pis. Lundi, il y a un camping et un pensionnat face à moi. Mon conseil : regardez « Tout peut changer » et ne ratez pas « Castle », ma série polar préférée. En replay. C'est formidable, le replay! ■

Un lundi par mois

« Tout peut changer » est une émission mensuelle qui alterne documentaires et débats. Première ce lundi à 20h45 sur France 3, avec pour thème le gaspillage alimentaire.

SECONDES

02

CASTING

Halle Berry chez Steven Spielberg

Après « Under the Dome », Steven Spielberg va produire une autre série pour CBS, « Extant » (diffusion à l'été 2014). Halle Berry y tiendra le rôle d'une astronaute.

AUDIENCES

La fièvre du samedi soir sur TF1

Les numéros des célébrités de « Danse avec les stars » ont permis à TF1 de prendre la tête des audiences ce samedi avec 5,7 millions d'amateurs, soit 28,1 % de part d'audience, selon Médiamétrie.

ANIMATION

Et de 26 pour les « Simpsons » !

Homer, Marge, Bart, Lisa et Maggie poursuivront leurs pitreries pour une 26^e saison, a confirmé vendredi la Fox. Kevin Reilly, responsable du divertissement de la Fox, s'en est réjoui : « Les Simpson ont capturé le cœur et l'esprit des fans d'une manière qui dépasse l'âge, les langues et les cultures. » La série créée par Matt Groening en 1989 détient désormais le record de longévité pour une sitcom dans l'histoire de la télévision. Elle est diffusée dans plus de 100 pays et en plus de 50 langues.

Guillermo del Toro qui a conçu un générique exceptionnel, qui accumule les références au cinéma fantastique. L'annonce du renouvellement intervient également alors qu'un des producteurs exécutifs de la série, Al Jean, a décidé de faire un coup d'audience, façon « Breaking Bad » en annonçant qu'un personnage majeur allait mourir. Seul indice : le doubleur a reçu un Emmy Awards. ■ **Anne Demoulin**

Le Rewind

Sur votre smartphone, retrouvez l'émission décalée qui revient sur les faits insolites du jour.



« Homeland » et Halloween

La Fox a décidé de prolonger la série après la diffusion de seulement un épisode de la saison 25. Ce dernier a rassemblé 6,29 millions de téléspectateurs, soit 2,8 % de part d'audience aux Etats-Unis et 12 % de plus que la moyenne de la dernière saison. Il faut dire que la bande-annonce, une parodie de la série américaine « Homeland », avait fait le buzz sur YouTube. Menacée d'annulation, la série avait alors beaucoup fait parler d'elle. Et pour l'épisode d'Halloween, les producteurs ont fait appel au réalisateur



En France, W9 programme la série tous les samedis à 20h 10.



En journal augmenté, le choix de la rédaction de 20 Minutes

TF1

france **2**

france **3**

CANAL+

arte

6

20.50 Téléfilm



Camping Paradis : Mon meilleur ami
Réalisation : F. Guérin (Fr., 2013). 1h30. Avec Laurent Ournac, G. Lapalus.
Une nouvelle recrue intègre l'équipe du Camping Paradis.

20.45 Série



Castle
« Tueur intergalactique ». (USA, 2012). Avec Nathan Fillion, Christina Moore, Stana Katic.
Lors d'une convention de fans de science-fiction, une jeune femme est assassinée.

20.45 Magazine



Tout peut changer
« Gaspillage alimentaire : les pieds dans le plat ». Invités : S. Papin, E. Laville, P. Légasse...
Un tiers de la nourriture produite dans le monde ne serait pas consommé.

20.55 Série



Platane
« La fois où il a fait du 4x4 gris ». (Fr., 2013). Avec Eric Judor, Hafid F. Benamar, Youssef Hadji.
Eric s'envole pour la Guadeloupe. A son arrivée, impossible de se souvenir où les siens habitaient autrefois.

20.50 Film



Rebecca
*** Drame de Alfred Hitchcock (USA, 1940). 2h10. Avec Joan Fontaine.
Mariée à un lord anglais, une Américaine s'installe dans le château familial, où plane le souvenir de la première épouse de son mari.

20.50 Jeu



Retour au pensionnat à la campagne
« Le respect ». Les pensionnaires peinent à se conformer aux règles strictes qui leur sont imposées et aux exigences de leurs professeurs.

22.45 **New York Unité Spéciale**
Série (3 épisodes).
01.15 **Au Field de la nuit**

21.30 **Castle**
Série (2 épisodes).
22.50 **Mots croisés**
Débat.

22.50 **Grand Soir 3**
23.50 **Le Prix à payer**
Documentaire.
00.40 **Les Carnets de Julie**

21.30 **Platane** (2 épisodes).
22.35 **Spécial investigation**
« Dealer des cités : overdose de cash ».

22.55 **Le Veilleur de nuit**
*** Thriller (USA, 1997).
00.35 **Ravioli, la boîte à rêves**
Documentaire.

23.00 **Retour au pensionnat, vu par... « Les parents »**
00.00 **C'est ma vie Mag.**

FRANCE 4

20.45 **Fais pas ci, fais pas ça**
Série (4 épisodes). Avec Frédérique Bel, G. de Tonquédec, I. Gélinas.
22.25 **Ils partent au bout du monde...** Documentaire.

FRANCE 5

20.40 **Les Mariées de l'isle Bourbon**
Téléfilm de E. Palcy (Fr., 2007). (2/2). Penmach, toujours vivant, s'enfuit avec Alix.
22.25 **C dans l'air** Mag.

W9

20.50 **Da Vinci Code**
Thriller de R. Howard (USA, 2006). Avec Tom Hanks.
Avant sa mort, le conservateur du Louvre a laissé de mystérieux symboles.
23.30 **Le Solitaire** Policier.

TMC

20.50 **Sixième Sens**
Fantastique de M. Night Shyamalan (USA, 1999). Avec Bruce Willis.
Un psychologue aide un garçon souffrant d'horribles visions.
22.40 **City on Fire** Téléfilm.

D8

20.50 **Le Flingueur**
Thriller de S. West (USA, 2011). Avec J. Statham.
Un tueur à gages accepte de prendre son mentor comme prochaine cible.
22.35 **L'Armée des morts**

NRJ 12

20.50 **Crimes**
Documentaire. « Dans l'Hérault ». Jean-Marc Morandini revient sur trois faits divers survenus à Montpellier et dans sa région.
22.40 **Crimes**

ALIAS PRESENTE

FOALS

1^{ÈRE} PARTIE : EVERYTHING EVERYTHING

26/10 NIMES - PALOMA

01/11 CLERMONT-FERRAND
LA COOPÉRATIVE DE MAI

02/11 BORDEAUX
LE ROCHER DE PALMER

03/11 TOULOUSE - LE BIKINI

05/11 NANTES - LA CARRIÈRE

07/11 NANCY - L'AUTRE CANAL

12/11 PARIS - ZÉNITH

LOCATIONS : WWW.ALIAS-PRODUCTION.FR ET DANS LES POINTS DE VENTE HABITUELS
NOUVEL ALBUM "HOLY FIRE" DISPONIBLE

iROCKuptibles

foals.co.uk

20





Le saviez-vous ? 20 degrés, c'est l'angle optimal pour faire ricocher un caillou sur l'eau

TECHNOLOGIE Une révolution se dessine avec ce nouveau procédé de fabrication en relief

L'impression 3D entre mirage et réalité

Christophe Séfrin

L'impression 3D se démocratise et laisse entrevoir des possibilités de création infinies. Le principe : la fabrication d'objets avec une imprimante qui recrée des pièces dessinées sur ordinateur à base d'infimes couches de matière superposées.

L'industrie bouleversée

« Le marché de l'impression 3D personnelle est en pleine explosion », constate Mathilde Berchon, auteur de *L'impression 3D* aux éditions Eyrolles.

Selon le cabinet Garner, 56 500 imprimantes 3D person-

L'impression 3D permet de fabriquer de petits objets comme des coques.



nelles et professionnelles se vendront dans le monde cette année. Pour 800 €, on peut par exemple investir dans la 3D FreeSculpt, que l'on peut acheter en ligne.

Selon Clément Moreau, cofondateur et DG de Sculpteo, spécialiste français de l'impression 3D, la technologie permet de réaliser trois types de choses : « des objets extraordinaires qui valent entre 5 000 et 15 000 €, des petits objets basiques ou luxueux (coque de téléphone, bijou...), mais aussi des moules industriels pour lesquels l'imprimante 3D apporte une révolution ».

Sans oublier le prototypage de produits avant leur mise en fabrication. « Dans l'industrie, l'impression 3D a déjà complètement bouleversé la bijouterie de luxe, le secteur dentaire, ou le monde des prothèses auditives », confirme Mathilde Berchon. Et tout l'intérêt des fabricants se porte sur la customisation de masse, avec des impressions rapides, à la demande, qui

évitent de préfabriquer des objets en trop grandes quantités.

Le grand public à conquérir

Certes, mais pour les particuliers, la partie n'est pas encore gagnée.

« Même si l'intérêt du public est énorme, je reste assez dubitative sur ce que l'on va vraiment faire avec une imprimante 3D à la maison », s'interroge Marine Goy, journaliste spécialisée sur les numériques.com. « J'ai encore du mal à y croire. Les petits objets fabriqués restent cheap, avec des couleurs primaires que l'on ne peut pas mélanger », explique Marine Goy. « Pour l'heure, ce n'est pas très fiable, ça



La 3D FreeSculpt est en vente à partir de 800 €.

tombe en panne, et il faut apprendre à s'en servir », explique Clément Moreau au sujet des imprimantes 3D grand public. Selon lui, c'est plutôt auprès de spécialistes de l'impression 3D que se tournera Monsieur-Tout-le-Monde pour commander et recevoir en quelques jours ses objets. Un peu comme il le fait déjà pour imprimer ses photos. ■

TÉLÉVISION

Video Futur lance une box

Petite boîte, mais grandes ambitions. Le groupe Netgem, propriétaire de Video Futur, vient de dévoiler sa box.

Derrière ce boîtier à connecter à son téléviseur et à son réseau domestique en wi-fi ou en Ethernet, une offre complète aux tarifs hyper-compétitifs. Moyennant 10 €/mois et sans engagement, la box offre accès à l'ensemble des chaînes de

la TNT, services de replay compris. Également disponibles, quatre chaînes de VOD : deux proposant des centaines de longs-métrages et de programmes en illimité et deux autres avec paiement « à l'acte ». Les tarifs se situent bien en deçà de ceux du marché : 0,99 € la location de l'épisode de série TV et 2,99 € celle d'un long-métrage récent de moins de 4 mois (contre 2,49 € et 4,99 € en général). Très alléchante, la box Video Futur veut ouvrir la voie au « nouveau prix de la TV numérique », précise Marc Tessier, administrateur de Netgem. Elle fonctionne avec tous les opérateurs Internet et même avec un petit débit. ■ C. S.



La boule numéro 20 a été tirée 75 fois depuis 2008 offrant à 73 personnes un montant d'au moins 2 millions d'euros !

Jeu promotionnel organisé par La Française des Jeux du 7 au 20 octobre 2013. Voir règlement.



JOUER COMPORTE DES RISQUES : ENDETTEMENT, DÉPENDANCE... APPELEZ LE 09 74 75 13 13 (appel non surtaxé)



HOROSCOPE



Bélier du 21 mars au 20 avril

Suivre la ligne droite vous semble la seule manière de pouvoir évoluer, sans trop risquer d'être piégé.



Taureau du 21 avril au 21 mai

Vous cultivez votre image, tout en gardant vos impressions secrètes. Par pudeur et par peur d'être manipulé.



Gémeaux du 22 mai au 21 juin

Vous démontrez votre talent par les actes. Pas la peine de faire de longs discours pour prouver sa valeur.



Cancer du 22 juin au 22 juillet

Vous visez loin sans savoir réellement vers quoi vous diriger. Essayez de mieux définir vos objectifs.



Lion du 23 juillet au 23 août

Vous vous repliez sur vous-même. Non pas pour fuir les autres, mais pour essayer de mieux vous comprendre.



Vierge du 24 août au 23 septembre

A force de courir plusieurs lièvres à la fois, vous risquez de vous mettre dans des situations embarrassantes.



Balance du 24 sept. au 23 octobre

Que l'on ne vous parle pas de questions techniques. Vous avez envie de vous détendre et de rêver un peu.



Scorpion du 24 oct. au 22 nov.

N'ayez aucune inquiétude quant à la qualité de vos actions. Vous obtenez aujourd'hui des félicitations.



Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

Vous savez pertinemment que ce n'est pas en restant dans votre fauteuil que votre situation évoluera. Bougez !



Capricorne du 22 déc. au 20 janv.

Vous veillez à l'équilibre de votre entourage. En demeurant disponible pour résoudre le moindre problème.



Verseau du 21 janvier au 18 février

Sourire et cordialité. Cela ne vous empêche pas de savoir faire preuve de fermeté quand c'est nécessaire.



Poissons du 19 février au 20 mars

A brûler le pavé du matin au soir, vous avez la sensation de passer à côté de l'essentiel. Vous réajustez.

MOTS FLÉCHÉS N°2630

Force 1

GRAINE À CROQUER	BELLE VUE	BUTTE DES HAUT-LE CŒUR	COURONNEMENT	C'EST ZÉRO	GRANDE PIÈCE	PEAUX MORTES	LIGNES DE PULL MARIN	JAMAIS PARUES	FIN DE VERBE
							RIVIÈRE DU JURA		
TORRIDE							MÉTAL LÉGER		
								À MOITIÉ ENDORMIE	
BRISÉ			ARRIVÉS AU MONDE				ÉLIMAI		
IL BÂTIT L'ARCHÉ								PETIT SAINT EST-SUD-EST	
L'EUROPE DE MAINTENANT									
ARTICLE								OUVRIER SPÉCIALISÉ	AVALÉ
APPEL DE TAXI		MANGE PEU							JUSTE
			CAPABLE DEVENU PLUS DOCILE		AGILE ET RAPIDE	FACTEUR RHÉSUS	COIN DE PAYS	SYMBOLE DU PLOMB	A RICANÉ
ATHLÈTE COMPLET	AGENT ARTISTIQUE	PRÉNOM							
ÉMET UN BRUIT INCONGRU					FAUTE AU TENNIS				
SHOOTE					MATIÈRE À BIJOUX				
					PRÉFIXE POUR HUIT				
ADJECTIF DÉMONSTRATIF			ESPACE GAZONNÉ AU GOLF						

RECHERCHER "20 MINUTES - LE JOURNAL" SUR L'APPSTORE

B	E	A	M	T	A					
P	O	N	C	E	U	S	E	R	G	
M	E	R	G	A	C	H	E	U	R	
V	E	R	O	N	E	H	I	S	S	A
V	U	E	N	E	S	F				
V	I	E								
N	U									
B	O	X								
U										
V	I	S	S	T	A					
C	H	E	V	A	L	E	R	I	E	
P	S	I	R	O	T	U	R	I	E	
T	E	T	I	N	E	I				
B	A	N	E	T	C	E				
R	I	A	P	E	I	O	N			

SUDOKU N°1799

Difficile

			9			8		
6			2	7		1	3	
	2	1	8		3	6	7	
8						9		
		5			4			
	4							6
	1	4	2		9	3	6	
2	7		3	8				9
	8			1				

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 1799

7	4	9	5	3	1	6	2	8
8	5	6	2	9	4	3	1	7
3	1	2	8	7	6	5	9	4
6	3	8	7	5	9	2	4	1
2	9	4	1	6	8	7	3	5
5	7	1	3	4	2	9	8	6
9	6	3	4	8	5	1	7	2
4	2	7	6	1	3	8	5	9
1	8	5	9	2	7	4	6	3

Qui sera l'élu de votre cœur en 2013 ?

Un Ex ?

Un inconnu ?

Un ami ?

Tapez **BONHEUR** au **71030*** 0,65€ par SMS +coût SMS

Service édité par Mydo - RCS B 420 919 906 - 71030 : 3 SMS minimum pour la 1ère question. MINEURS DEMANDER L'AUTORISATION À VOS PARENTS. Conditions sur www.astrala.fr

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr



« 20 Minutes », 4 376 000 lecteurs, 1^{er} quotidien français

(Adresse ONE 2012-2013, LNM 15+)
50-52, bd Haussmann, CS 10300
75427 Paris Cedex 09
Tél. : 01 53 26 65 66 Fax : 01 53 26 65 10
Fax rédaction : 01 53 26 65 68
E-mail : info@20minutes.fr
Edité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 743 392 €, RCS Paris 438 049 843

Créons du lien

Actionnaires : Sofioest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Olivier Bonsart
Directeur de la rédaction : Acacio Pereira
Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clement
Directeur général adjoint en charge de l'exploitation et des systèmes d'information : Frédéric Lecarme
Rédacteur en chef magazine : Laurent Baignier
Directrice du marketing et de la communication : Nathalie Desaix
Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings
Directrice administrative et financière : Magali Aldon
Impression : Maury, Sego, IPS, Weiss Druck, Midi Print, RPI, Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne, Roto Centre, CILA

© 20 Minutes France, 2013.
Dépôt légal : à parution.
N° ISSN : 2109-134X, 1777-8301, 2109-2192, 2269-1618, 2269-1677, 2269-1758, 2269-1790, 2269-1812, 2269-1820, ISSN en cours



FORMULE 1

Vettel a le titre en vue

L'Allemand Sebastian Vettel (Red Bull) s'est encore rapproché dimanche d'un quatrième titre mondial d'affilée en remportant un Grand Prix de Corée où il n'a été menacé que par deux voitures, les Lotus du Finlandais Kimi Räikkönen et du Français Romain Grosjean. « J'ai hâte d'être au Japon [le 13 octobre], car c'est sûrement le plus beau circuit du monde, et que les fans sont complètement dingues là-bas, a lancé l'Allemand. J'ai 77 points d'avance au championnat mais j'essaie de ne pas y penser. » ■

LE CHIFFRE

1^{ER}

Rafael Nadal va redevenir ce lundi numéro 1 mondial au dépens de Novak Djokovic, qui l'a pourtant battu dimanche en finale du tournoi de Pékin.

EN LIGUE 1 9^e JOURNÉE

Dimanche : Montpellier-Lyon (5-1), Bordeaux-Sochaux (4-1), Marseille-Paris (1-2)
Samedi : Monaco-Saint-Etienne (2-1), Guingamp-Rennes (2-0), Lille-Ajaccio (3-0), Nantes-Evian TG (3-0), Toulouse-Nice (1-0), Valenciennes-Reims (1-1)
Vendredi : Bastia-Lorient (4-1)

CLASSEMENT

	Pts	Diff.
1 Monaco	21	+11
2 Paris	21	+9
3 Lille	17	+7
4 Marseille	17	+6
5 Nantes	16	+6
6 Nice	14	+1
7 Saint-Etienne	13	+1
8 Montpellier	12	+2
9 Reims	12	+1
10 Bastia	12	0
11 Rennes	12	-1
12 Toulouse	12	-3
13 Guingamp	11	+2
14 Lyon	11	+1
15 Bordeaux	10	-1
16 Evian TG	9	-7
17 Ajaccio	7	-6
18 Lorient	7	-8
19 Sochaux	5	-11
20 Valenciennes	4	-10

FOOTBALL Le PSG, réduit à 10, s'est imposé à Marseille (1-2)

Paris inférieur en nombre, mais supérieur à la fin

A Marseille, Camille Belsoeur

D'apparence sans conséquence, l'énorme orage qui s'est abattu sur le Stade-Vélodrome avant le coup d'envoi du clasico entre le PSG et l'OM dimanche soir (1-2) a finalement modifié le cours du match. Et comme toujours lorsqu'elle tombe, la foudre a frappé deux fois, avec l'arbitre Clément Turpin dans le costume de Zeus. Deux décisions de l'homme au sifflet le plus sévère de Ligue 1 (17 cartons rouges depuis le début de la saison dernière) ont en effet changé le cours de ce match-choc. Après une demi-heure d'une rencontre plutôt fermée tactiquement, avec une possession de balle parisienne mais des actions marseillaises plus franches, l'OM obtenait un penalty logique après un dégagement de la tête catastrophique de Thiago Motta qui séchait Mathieu Valbuena

L'arbitre a expulsé un Thiago Motta très maladroit, qui ne paraissait pas en mériter tant.

en tentant de rattraper son erreur. Mais Clément Turpin, dans son élan, sortait un carton rouge très sévère à l'encontre du milieu italien. Double peine. André Ayew transformait l'offrande (1-0, 32^e). Porté par un stade en fusion et à 11 contre 10, l'OM semblait en mesure de



P. Magnien / 20 Minutes

Zlatan Ibrahimovic et le PSG ont écœuré les Marseillais.

s'offrir une victoire de prestige tout en donnant raison à ses supporters qui avaient brandi haut une banderole, au coup d'envoi, avec pour slogan : « L'argent ne fait pas le bonheur. »

Le penalty qui change tout

Mais un deuxième coup de sifflet changeait une nouvelle fois le cours des événements peu après l'heure de jeu. Légèrement déséquilibré par André Ayew à la limite de la surface de répa-

ration, le défenseur parisien Marquinhos obtenait un penalty. Zlatan Ibrahimovic se chargeait de transformer le cadeau et le PSG passait devant (1-2, 65^e), Maxwell ayant eu la bonne idée de marquer de la tête juste avant la mi-temps (1-1, 45^e).

Grâce à cette victoire obtenue contre le cours des événements, les Parisiens reviennent collés aux basques de Monaco et assomment leur grand rival marseillais. ■



P. Guyot / AFP

Plea et El-Kaoutari, dimanche.

Les Lyonnais touchent le fond

Les ambitions de l'OL ne sont plus en adéquation avec son budget, pourtant le troisième de L1. C'est le constat que l'on peut dresser après le naufrage subi par les Lyonnais, dimanche, à Montpellier (5-1). A défaut de rivaliser pour une place sur le podium, le club de Jean-Michel Aulas semble plutôt voué à lutter pour le maintien, lui qui pointe au 14^e rang, à quatre points seulement du premier non-relégable. Crédité d'une seule victoire lors de ses onze dernières rencontres, l'OL s'enfonce dans la crise et son président se garde bien de le nier. « Il y a toujours une crise après une telle défaite qui fait suite à

une telle série de résultats négatifs. Cette crise, on va la gérer en interne », a-t-il confié au micro de Belin Sport. Dans une situation critique, les regards se tournent vers l'entraîneur. Rémi Garde n'est pas dupe. « Je me sens en danger, évidemment », a reconnu l'intéressé. Mais JMA n'entend pas s'en séparer. « Il faut soulager la tâche de l'entraîneur, car il ne peut pas assumer cela tout seul, a déclaré le boss de l'OL. Cette défaite traduit ce qui nous manque aujourd'hui : des titulaires blessés capables de nous faire gagner quand ils sont en pleine forme physique. » ■

S. M.



AUTO Le nonuple champion du monde a quitté le monde du rallye par un abandon

Sortie de route pour Loeb

A Strasbourg, Floréal Hernandez

Sébastien Loeb avait terminé le rallye de France 2012 sur le toit du monde en remportant la course et son neuvième titre mondial. Ce dimanche, il a conclu son dernier rallye officiel sur le toit. Sa journée au volant de sa Citroën DS3 a été brève. Dès le premier kilomètre de la 15^e spéciale, Sébastien Loeb est parti à la faute. « J'étais peut-être un peu trop chaud. Une petite plaque de goudron noir m'a fait décrocher la voiture dans une portion rapide », détaillait à chaud le nonuple champion du monde. Revenu au parc d'assistance, Sébastien Loeb a pris le temps de raconter sa mésaventure à la presse, de signer quelques autographes aux fans qui n'étaient pas sur les spéciales du nord de l'Alsace. « On ne peut pas partir en géant quand on est quatrième. Il fallait y aller. On y est allé un peu trop, soupire-t-il. C'est le jeu. Ce n'est pas

bien grave. Je ne jouais pas le championnat. On ne s'est pas fait mal. C'était mon dernier rallye, on était là pour s'amuser. » Son seul regret est pour les spectateurs. « Pour ceux qui attendaient de me voir à Haguenau, c'est dommage. »

Une dernière parade pour le public

Alors plutôt que de ressasser sa sortie de route, Sébastien Loeb est parti dans son fief haguénovien. Là, où il a posé la première pierre du futur espace sportif à son nom lundi dernier. Avec Daniel Elena, il a ouvert la dernière spéciale en paradant dans une voiture de série avec toit ouvrant. Le public l'a encore une fois applaudi, acclamé. Pour certains, la fête est un peu gâchée. Mais tous préfèrent retenir ses 78 succès en 168 rallyes plutôt que cette ultime sortie de route.

Au motor-home de Citroën, on a rapidement dédramatisé la situation.



G. Varela / 20 Minutes

Sébastien Loeb, qui a abandonné, ne courait pas après une énième victoire.

Certes il y avait moins de sourires qu'en 2010 et 2012 lors de ses succès sur les routes alsaciennes, mais Sébastien Loeb n'était pas là pour chercher la victoire. « Un succès aurait été la cerise sur le gâteau, mais le gâteau est toujours là », lance dans un sourire Yves Matton, le patron de Citroën Racing. Et lui n'est pas renversé. ■

Ogier vainqueur

Le nouveau champion du monde a marqué le coup en remportant dimanche le rallye de France, en Alsace, en devançant l'Espagnol Dani Sordo (Citroën) et le Finlandais Jari-Matti Latvala.

KADER AOUN PRODUCTIONS
présentent

LA TOURNÉE

Mathieu Madenian

ONE MAN SHOW

BANQUETS. MARIAGES.
BAR MITZVAH. ENTERREMENTS.
CIRCONCISIONS.

**BATACLAN
REPRESENTATION
SUPPLEMENTAIRE
SAMEDI 09 NOVEMBRE
A 17H00**

MONTGERON (91) - 1er Oct. 2013 - Le Cyrano - COMPLET
LA FORET-FOUESNANT (29) - 03 Oct. 2013 - Le Nautille
COURBEVOIE (92) - 04 Oct. 2013 - Espace Carpeaux - COMPLET
PLOEMEUR (56) - 05 Oct. 2013 - Océanis
CHATEAURENARD (13) - 11 Oct. 2013 - Alpillum
NIMES (30) - 12 Oct. 2013 - Auditorium Novotel Atria
TOULOUSE (31) - Du 17 au 19 Oct. 2013 - Comédie de Toulouse
OZOIR-LA-FERRIERE (77) - 20 Oct. 2013 - Espace Horizon
CLERMONT-FERRAND (63) - 25 Oct. 2013 - Opéra Théâtre Clermont
EPERNAY(51) - 31 Oct. 2013 - Théâtre Salmanazar
PARIS - DU 08 AU 10 NOVEMBRE 2013 - BATACLAN
MONTCEAU LES MINES (71) - 14 Nov. 2013 - l'Embarcadère
MANTES LA VILLE (78) - 15 Nov. 2013 - Salle J. Brel
ST ETIENNE (42) - 16 Nov. 2013 - Salle Jeanne d'Arc
BRUXELLES(BE) - 22 Nov. 2013 - Théâtre 140
BORDEAUX (33) - 23 Nov.2013 - Théâtre du Casino.....
RETROUVEZ TOUTES LES DATES SUR WWW.FNAC.COM



ESSAI 4G GRATUIT 1 MOIS

POUR TOUS SANS ENGAGEMENT

4G

Quel que soit votre opérateur actuel, c'est le moment d'essayer le plus grand réseau 4G de France qui couvre 40 millions de personnes. Pour en profiter, Bouygues Telecom vous offre votre 1^{er} mois de forfait 4G sans engagement. Le progrès vous appartient.

Pour tout savoir sur la 4G de Bouygues Telecom, rendez-vous sur bouyguetelecom.fr

APPELEZ LE
3106
GRATUIT DEPUIS UN FIXE

MAGASINS
BOUYGUES TELECOM

Bouygues
Telecom



Source au 25/09/13. Le plus grand réseau avec 40 millions de personnes couvertes en France métropolitaine : calcul sur la base de la population métropolitaine (chiffre Insee) et du % de la population couverte (déclaration des opérateurs).

Essai 4G gratuit valable jusqu'au 17/11/13, pour toute souscription ou changement pour un Forfait Sensation 24/24 (seul ou dans le cadre d'Ideo) en version éco (carte SIM seule, hors pro) avec votre mobile compatible 4G et réseau. Remboursement du montant de votre 1^{er} mois de forfait sous la forme d'une remise sur votre 1^{re} facture (hors communications hors forfait, services et options complémentaires). Offre limitée à un remboursement par n° de téléphone et à 3 remboursements maximum par client. Communications à usage privé (hors n° courts et spéciaux). Magasins du Réseau Club Bouygues Telecom.

Voir détails et conditions sur bouyguetelecom.fr. Bouygues Telecom - Société Anonyme au capital de 712 588 399,56€ - Siège social : 37-39, rue Boissière - 75116 PARIS - 397 480 930 R.C.S. PARIS - DDB